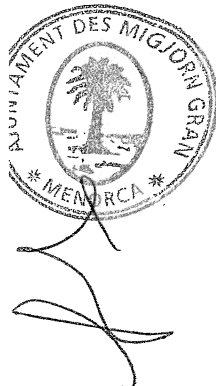


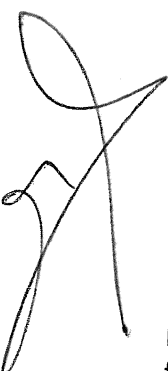
**Conveni de col·laboració entre la Conselleria d'Educació i Cultura de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i l'Ajuntament des Migjorn Gran per dur a terme treballs de conservació, manteniment i millora dels centres docents de titularitat pública de segon cycle d'educació infantil i d'educació primària de les Illes Balears**

**Parts**

  
SR. BARTOLOME LLINÀS FERRÀ, conseller d'Educació i Cultura del Govern de les Illes Balears en virtut del Decret 14/2009, de 14 de setembre, pel que es disposa el nomenament de membres del Govern de les Illes Balears, i en exercici de les facultats de l'article 11 de la Llei 3/2003, de 26 de març, de Règim Jurídic de l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.

SR. ANDRES MOLL HUGUET, Batle de l'Ajuntament des MIGJORN GRAN ,

**Antecedents**

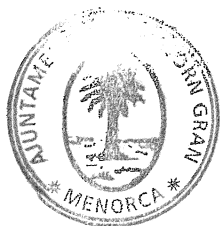
- 
1. Ambdues administracions tenen atribuïdes competències en relació amb els centres docents de titularitat pública de segon cycle d'educació infantil i d'educació primària situats al terme municipal des Migjorn Gran, d'acord amb el que disposa la legislació vigent.
  2. Ambdues administracions volen augmentar la cooperació i la coordinació en les actuacions materials que duen a terme, així com oferir un suport més efectiu a la prestació del servei públic docent.

Les dues parts ens reconeixem mútuament la capacitat legal necessària per formalitzar aquest Conveni, d'acord amb les següents

**Clàusules**



1. En relació amb el Reial decret 2274/1993, de 22 de desembre, de cooperació de les corporacions locals amb el Ministeri d'Educació i Cultura, l'Ajuntament des Migjorn Gran assumeix els treballs corresponents a la conservació i el manteniment dels centres escolars, entenent com a treballs els necessaris per fer un manteniment preventiu i correctiu dels edificis i les instal·lacions existents, segons es detalla a l'annex I i a l'annex II d'aquest Conveni, del qual formen part inseparable.



La Conselleria d'Educació i Cultura assumeix les obres corresponents a reformes, millora i substitució d'elements, adaptacions i transformacions que siguin necessàries als centres, entenent com a tals les especificades a l'annex I.

La direcció del centre afectat ha d'adreçar les sol·licituds o les comunicacions de necessitats i deficiències a l'Ajuntament o a la Conselleria d'Educació i Cultura, segons pertoqui en cada cas, d'acord amb el tipus d'obra de què es tracti. En tot cas, l'administració que rebi la comunicació n'ha de remetre una còpia a l'altra perquè en tengui constància. L'Ajuntament des Migjorn Gran ha de proporcionar assessorament tècnic a l'hora de definir les actuacions necessàries.

2. Quan, a conseqüència de les actuacions dutes a terme dins el marc d'aquest Conveni o d'inspeccions rutinàries, es detecti la necessitat que en algun centre es facin intervencions que ultrapassin l'abast dels treballs que cada una de les parts assumeix d'acord amb els annexos d'aquest Conveni, els serveis tècnics que hagin actuat n'han d'informar l'altra administració signatària.

A aquest efecte, les administracions signatàries s'han d'ajustar al que disposen l'annex II d'aquest Conveni i la normativa i els protocols de la Conselleria d'Educació i Cultura que siguin d'aplicació. A més, s'ha d'establir un programa d'operacions de manteniment d'acord amb el que disposen el Decret 35/2001, de mesures reguladores de l'ús i manteniment dels edificis, de la Conselleria d'Obres Públiques, Habitatge i Transport del Govern de les Illes Balears (BOIB núm. 33, de 17 de març) i el Reial decret 314/2006, de 17 de març, pel qual s'aprova el Codi tècnic de l'edificació.

3. Quant a les obres acordades per ambdós organismes i les d'iniciativa pròpia de cada una de les parts, la Conselleria d'Educació i Cultura i l'Ajuntament des Migjorn Gran es comprometen a facilitar-se mútuament, abans de començar les obres, tota la informació necessària sobre aquestes (dates d'inici i durada, dates de lliurament i recepció, terminis de garantia, plànols i tècnics assignats a la direcció de l'obra, etc.) i a establir els canals de comunicació necessaris per a una correcta coordinació de les feines i els serveis de neteja dels centres.

Si és el cas, una vegada que la Conselleria d'Educació i Cultura hagi recepcionat les obres, l'Ajuntament des Migjorn Gran ha de donar la conformitat a les condicions en les quals es produeix la recepció per tal d'assumir-ne el manteniment. L'Ajuntament no assumirà el manteniment d'obres de millora fetes per la Conselleria d'Educació i Cultura que hagin estat executades defectuosament. Igualment es pot negar a reparar les avaries que tenguin l'origen en obres defectuoses encarregades per la Conselleria d'Educació i Cultura.



4. En el cas de que les instal·lacions esmentades sofreixin danys degut a circumstàncies sobrevingudes de força major, es sotmetrà a la decisió de la comissió prevista a la clàusula següent la decisió sobre a qui correspon la reparació dels danys.
5. Amb l'objecte de garantir l'adequada coordinació entre les parts i per resoldre els possibles dubtes sobre la interpretació d'aquest Conveni i les incidències derivades d'aplicar-lo, es crea una comissió mixta de seguiment del Conveni. Aquesta comissió ha d'estar integrada per tres representants de la Conselleria d'Educació i Cultura, nomenats pel conseller, un representant de l'Ajuntament des Migjorn Gran, nomenat pel batle, i dos nomenats per el Consell Executiu de la FELIB. A les reunions de la comissió poden assistir-hi tècnics d'ambdues parts quan sigui necessari pel motiu de la convocatòria.



Les decisions d'aquesta comissió serviran per a futures interpretacions d'aquest conveni.

6. Aquest Conveni té una durada de dos anys des de la data de la signatura i és renovable tàcitament per períodes de dos anys, sense

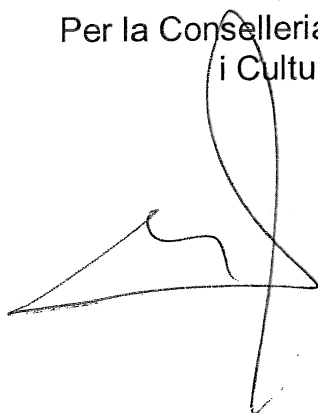
perjudici de la facultat de qualsevol de les parts de denunciar-lo amb un mes d'antelació a l'expiració del termini.

Amb la finalitat d'establir la col·laboració en aquesta matèria, les administracions representades en aquest acte, a l'empara del que disposa l'article 6 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, la disposició addicional 2a de la Llei orgànica 8/1985, de 3 de juliol, del dret a l'educació i el Reial decret 2274/1993, de 22 de desembre, de cooperació amb les corporacions locals, atorgam aquest Conveni i els annexos que l'acompanyen, i com a mostra de conformitat, el signam en dos exemplars.

LLOC, DIA de MES de 2010

24 MAIG 2011

Per la Conselleria d'Educació  
i Cultura



Per l'Ajuntament des MIGJORN  
GRAN

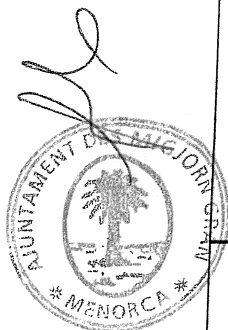



## ANNEX I

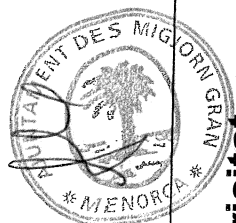
|             | <b>AJUNTAMENT</b><br><i>conservació i manteniment</i>                                                                                                                                                                                               | <b>CONSELLERIA</b><br><i>reformes, millores, adaptacions i substitució d'elements</i>                                                                                                    |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Obra</b> | Reparacions diverses d'elements deteriorats: referit, enlluïts, enrajolats, soleres, murs, paretons, falsos sostres, cobertes, elements estructurals, envans, juntes de dilatació, etc. (sempre que no suposin una substitució total de l'element). | Construcció de nous elements del pati, modificació d'envans interiors, obertura de buits a elements estructurals o a façanes, creació de noves dependències, reforços estructurals, etc. |



|                            |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | Ajudes d'obra en reparacions de conduccions d'aigua, gas, calefacció, electricitat, sanejament, fusteria, elements metàl·lics, etc.                 | Adaptacions necessàries per a sistemes d'evacuació contra incendis i supressió de barreres arquitectòniques, així com aquelles exigides per la legislació que sigui d'aplicació. |
|                            | Construcció de nous elements: jardineres i/o garangoles per a arbres, petites modificacions a envans interiors, xarxa de sanejament, pluvials, etc. |                                                                                                                                                                                  |
|                            | Neteja i reposició d'arena a patis, neteja d'embornals, arquetes, etc.                                                                              |                                                                                                                                                                                  |
|                            | Inspecció tècnica periòdica de l'estat de conservació d'elements estructurals (biguetes, pilars, jàsseres...).                                      |                                                                                                                                                                                  |
| <b>Fusteria</b>            | Reparacions de bastiments, tapajuntes, portes, finestres, panys, ferramenta, passamans, etc.                                                        | Substitució generalitzada de fusteria irreparable.                                                                                                                               |
|                            | Reforç o blindatge de portes.                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                  |
|                            | Tractament antitèrmic a fusteria i elements estructurals.                                                                                           |                                                                                                                                                                                  |
|                            | Protecció de fusteria amb olis, pintures, vernissos, etc.                                                                                           |                                                                                                                                                                                  |
| <b>Elements metàl·lics</b> | Reparacions de bastiments, portes, finestres, barreres, panys, ferramenta, barrets de tancament, reixes, baranes, etc.                              | Substitució o reposició d'elements irreparables de forma generalitzada.                                                                                                          |
|                            | Modificacions no generalitzades d'elements existents.                                                                                               | Col·locació de nous elements de seguretat, reixes a finestres, barrets de tancament a patis, etc.                                                                                |
|                            | Neteja, lubricació i ajustament de mecanismes i panys.                                                                                              | Construcció d'escaleres contra incendis.                                                                                                                                         |
|                            | Reposició de vidres trencats.                                                                                                                       | Substitució generalitzada de vidres.                                                                                                                                             |
|                            | Substitució de vidres per motius de seguretat.                                                                                                      |                                                                                                                                                                                  |



*[Handwritten signature]*

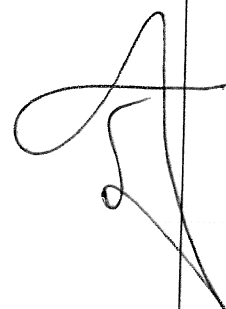
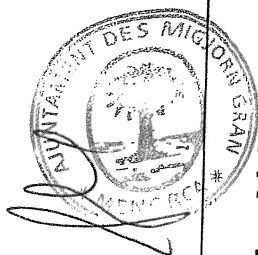


|                            |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Elements de vidre</b>   | Segellat de vidres.                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                    |
| <b>Electricitat</b>        | Reparació d'avaries a les instal·lacions existents, inclosa la reposició dels elements necessaris per al bon funcionament: llums, endolls, interruptors, elements de protecció, etc.                                                       | Ampliació o modificació de les instal·lacions existents, com creació de noves línies o augments de potència, així com les adaptacions necessàries d'acord amb la normativa vigent. |
|                            | Manteniment de terres i revisions periòdiques preceptives.                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                    |
|                            | Inspeccions periòdiques, cada cinc anys, per organismes de control.                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                    |
| <b>Conduccions d'aigua</b> | Reparació d'avaries a les instal·lacions existents, inclosa la reposició d'elements deteriorats: grifons, claus, cisternes, sanitaris, bombes i la resta d'accessoris de les instal·lacions, així com les derivacions de la xarxa general. | Ampliació, modificació o substitució de les instal·lacions existents, a causa de remodelacions o modificacions de les dependències sanitàries.                                     |
|                            | Neteja de dipòsits o aljubs, connexions a la xarxa general.                                                                                                                                                                                | Substitució parcial o total de la xarxa general.                                                                                                                                   |
|                            | Manteniment dels equips de potabilització i descalcificació d'aigua.                                                                                                                                                                       | Instal·lació d'equips de potabilització i descalcificació d'aigua.                                                                                                                 |
| <b>Sanejament</b>          | Reparació d'avaries a la xarxa existent, petites modificacions o substitucions.                                                                                                                                                            | Modificació o substitució d'elements de la xarxa existent a causa de remodelacions o modificacions de les dependències sanitàries, o bé per un funcionament deficient              |
|                            | Desembossament i neteja de canonades, arquetes, buidatge de fosses sèptiques, etc.                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |



|                             |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             |                                                                                                                                      | d'aquesta que n'impliqui la reposició total o parcial.                                                                                                                  |
| <b>Pintura</b>              | Reparacions de pintura en mal estat damunt qualsevol tipus d'element existent i preparació d'aquest.                                 | Aplicació de pintura damunt elements d'obra nova o en els elements afectats per obres d'ampliació, reformes, millores, etc.                                             |
|                             | Pintura interior i exterior, general de tot un edifici.                                                                              |                                                                                                                                                                         |
| <b>Impermeabilitzacions</b> | Aplicació de productes impermeabilitzants a cobertes, parets i sostres, a zones o a dependències concretes de l'edifici.             | Aplicació de productes impermeabilitzants a cobertes, parets i sostres, de forma generalitzada a tota la coberta o a gran part d'aquesta o a dependències de l'edifici. |
|                             | Manteniment de les juntes de dilatació.                                                                                              |                                                                                                                                                                         |
|                             | Comprovació i reposició de teules a les cobertes inclinades.                                                                         |                                                                                                                                                                         |
|                             | Manteniment dels elements situats a sobre de les cobertes (xemeneies, tubs de ventilació, antenes, etc.).                            |                                                                                                                                                                         |
| <b>Diversos</b>             | Reparació i substitució de proteccions solars, tant interiors com exteriors (gelosies, cortines de PVC, persianes venecianes, etc.). | Col·locació de paviments de seguretat als patis d'educació infantil.                                                                                                    |
|                             | Subministrament i col·locació de fonts, papereres, equips d'ozó, etc.                                                                | Reposició generalitzada de proteccions solars irreparables o substitució del sistema de protecció solar per un altre de més idoni.                                      |
| <b>Climatització</b>        | Manteniment i revisions periòdiques dels elements de la instal·lació.                                                                | Substitució o remodelació de la instal·lació de calefacció per aigua calenta existent, en gran part o de forma generalitzada.                                           |
|                             | Reparació d'avaries i reposició d'elements deteriorats.                                                                              | Instal·lació d'equips a causa de nova construcció, ampliació, reforma, exigència de la normativa                                                                        |
|                             | Petites modificacions a la                                                                                                           |                                                                                                                                                                         |





|                                                                       |                                                                                             |                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Extinció i alarmes (calefacció, ventilació i aire condicionat)</b> | instal·lació.                                                                               | vigent o finalització de la vida útil dels equips instal·lats.                                         |
|                                                                       | Posada a punt de la instal·lació a principi de temporada i revisions periòdiques.           |                                                                                                        |
|                                                                       | Controls de combustió mitjançant revisions amb la periodicitat preceptiva.                  |                                                                                                        |
|                                                                       | Revisions periòdiques reglamentàries dels dipòsits i de les instal·lacions de combustibles. |                                                                                                        |
| <b>Detecció i alarmes</b>                                             | Revisions periòdiques dels elements de la instal·lació.                                     | Instal·lació de nous sistemes de seguretat antirobatori i antiincendis, a causa d'ampliació o reforma. |
|                                                                       | Reparació d'averies i reposició d'elements deteriorats.                                     |                                                                                                        |
|                                                                       | Petites modificació a la instal·lació i/o ampliacions.                                      |                                                                                                        |
| <b>Extinció</b>                                                       | Manteniment, revisions periòdiques i retimbratge dels extintors.                            | Equipament de sistema d'extinció d'incendis a edificis d'obra nova o ampliacions i adaptacions a la    |



|                                                              |                                                                                |                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aparells elevadors</b><br><b>Jardineria d'incendisció</b> | Reposició d'elements.                                                          | normativa vigent.                                                                                                  |
|                                                              | Treballs diversos de jardineria.                                               |                                                                                                                    |
|                                                              | Reposició d'elements,<br>subministrament de terra i plantes.                   |                                                                                                                    |
|                                                              | Manteniment, revisions<br>periòdiques i inspeccions<br>periòdiques per un OCA. | Substitució del motor i del quadre<br>de comandament.                                                              |
|                                                              |                                                                                | Instal·lació de l'equip per obra<br>nova, ampliació o adaptació de les<br>instal·lacions a la normativa<br>vigent. |

## ANNEX II

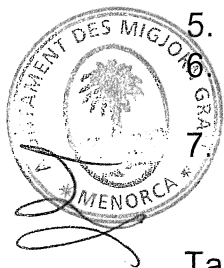
Des del moment en què es produeix la recepció provisional del centre docent, l'Ajuntament de NOM DEL MUNICIPI és responsable de dur a terme les accions següents:

- Fer el manteniment de les instal·lacions.
- Encarregar a un organisme de control autoritzat (OCA) les inspeccions obligatòries i conservar-ne la documentació corresponent.
- Conservar la documentació de totes les actuacions, ja siguin de reparació o de reforma, dutes a terme a la instal·lació, així com les relacionades amb la fi de la vida útil d'aquesta o dels equips que en formen part, i consignar-les en el llibre de l'edifici.



Per tant, l'Ajuntament de NOM DEL MUNICIPI titular del centre escolar NOM DEL CENTRE està obligat a contractar el manteniment i les inspeccions periòdiques de les instal·lacions següents:

1. Instal·lació tèrmica de climatització: calefacció, refrigeració, ventilació, producció d'aigua calenta corrent.
2. Instal·lació elèctrica.
3. Aparells elevadors: ascensors.
4. Instal·lacions de gas: calderes de calefacció de gas, cuines de gas...
5. Dipòsits de gasoil: per a les calderes, generadors d'electricitat...
6. Instal·lacions antiincendis: extintors, BIE (boques d'incendi equipades), llums d'emergència.
7. Aljubs, acumuladors d'aigua calenta, dutxes...: instal·lacions que poden provocar l'aparició de legionel·losi.



També és obligació del l'Ajuntament, titular del centre, subscriure una assegurança de responsabilitat patrimonial.

A continuació s'especifica la normativa que regeix el compliment dels programes de manteniment i inspeccions periòdiques obligatòries i determina els agents que han d'executar-los.

- Instal·lacions tèrmiques de climatització (de calefacció, refrigeració, ventilació i producció d'aigua calenta corrent): han de seguir un programa de manteniment duit a terme per empreses mantenidores autoritzades i un programa d'inspeccions periòdiques duit a terme per organismes o entitats de control autoritzats, d'acord amb els capítols VI i VII del Reial decret 1027/2007, de 20 de juliol.

— Instal·lacions elèctriques: han de ser inspeccionades cada cinc anys per un organisme de control, d'acord amb l'apartat 4.2 de la ITC-BT-05 (Reial decret 842/2002, de 2 d'agost).

— Aparells elevadors: el titular o l'usuari dels ascensors ha de contractar el manteniment i les revisions de la instal·lació amb una empresa inscrita en el Registre d'Empreses Conservadores, així com sol·licitar les inspeccions periòdiques a un organisme de control autoritzat (OCA), d'acord amb els articles 13 i 19 del Reial decret 2291/1985.



— Instal·lacions de gas: els titulars o, si no n'hi ha, els usuaris de les instal·lacions estan obligats a fer-ne el manteniment i les inspeccions periòdiques preceptives, per la qual cosa han de sol·licitar els serveis de les entitats corresponents.

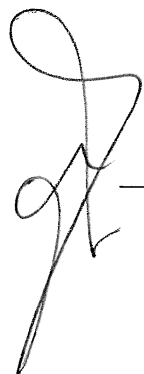
a) Instal·lacions de gas amb distribució per canalització: la Llei 24/2005, de 18 de novembre, assigna a l'empresa distribuïdora la responsabilitat de dur a terme la inspecció i el manteniment de les instal·lacions receptores de gas.

b) Instal·lacions de gas amb dipòsits fixos: el titular de la instal·lació o, si no n'hi ha, els usuaris han de disposar d'un contracte de manteniment subscrit amb una empresa instal·ladora autoritzada. Així mateix s'ha de contractar una empresa instal·ladora perquè efectui les revisions periòdiques obligatòries.



— Dipòsits de gasoil: el titular o l'usuari d'aquestes instal·lacions ha de contractar el manteniment i les revisions de la instal·lació amb una empresa instal·ladora, mantenidora o conservadora. Aquestes revisions poden igualment ser dutes a terme per un organisme de control autoritzat (OCA).

A més, un organisme de control autoritzat ha d'efectuar les inspeccions periòdiques d'aquestes instal·lacions, conformement al capítol X del Reglament de les instal·lacions petrolieres (ITC MI-IP-03).



— Sistemes antiincendis: el titular o l'usuari de les instal·lacions ha de signar un contracte de manteniment amb un instal·lador o mantenidor autoritzat, d'acord amb l'apèndix 2 del Reial decret 1942/1993, de 5 de novembre.

— Instal·lacions d'aigua calenta corrent amb acumulador, aljubs d'aigua, BIE (boques d'incendis equipades): el titular o l'usuari de les instal·lacions és responsable del manteniment i del control de la qualitat microbiològica i fisicoquímica de l'aigua, així com de la contractació d'un servei de manteniment extern i de disposar d'un registre de manteniment, d'acord amb els articles 4 i 5 del Reial decret 865/2003, de 4 de juliol, sobre els criteris higienicosanitaris per prevenir i controlar la legionel·losi.



- Assegurances: les persones titulars, públiques o privades, han de subscriure i mantenir en vigor un contracte d'assegurança que cobreixi la responsabilitat civil per danys a tercers persones i la responsabilitat civil patronal per reclamacions que puguin formular els treballadors, d'acord amb l'article 19 de la Llei 16/2006, de 17 d'octubre de règim jurídic de les llicències integrades d'activitat de les Illes Balears.

